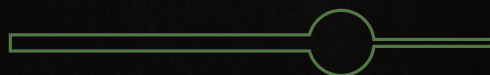


A.A.G. STUCCHI APP

LIGHT CONTROL IS IN YOUR HANDS



IL SISTEMA A.A.G. STUCCHI A.A.G. STUCCHI SYSTEM

Il protocollo DALI è il risultato della cooperazione nell'industria dell'illuminazione, uno standard uniforme condiviso dall'intero settore. DALI non è quindi un sistema, ma la definizione di un'interfaccia per la comunicazione digitale tra un modulo di comando e gli alimentatori elettronici. A.A.G. Stucchi ha studiato un sistema, basato sul protocollo DALI, che permette di gestire e controllare applicazioni di illuminazione a binario in modo semplice, veloce e senza bisogno di cablaggi ad hoc.

Grazie a questo sistema è possibile:

- Configurare la rete DALI, fare una scansione degli apparecchi collegati sul BUS DATI, gestire o reindirizzare gli oggetti rilevati.
- Controllare la stessa rete a seconda delle proprie necessità in modo semplice.

Tutto questo senza necessità di cablaggio, centraline, router o ripetitori di segnale, ma tramite una App semplice da utilizzare, che comunica via Bluetooth Low Energy (BLE) con **l'apposito adattatore per il controllo della luce inserito nel binario**.

The DALI protocol is the outcome of a collaboration within the lighting industry and establishes a shared standard for the industry as a whole. DALI is thus not a system, but rather defines an interface for digital communications between a control module and the various electronic power supplies. A.A.G. Stucchi has developed a system, based on the DALI protocol, that allows to manage and control track lighting applications the easy way, fast and avoiding any wiring.

Thanks to this system you can:

- Configure the DALI network, scan the lighting fixtures on the DATABUS and manage or re-address the detected objects.
- Control the network the easy way, depending on the needs.

All this can be done without any wiring, control unit, routers or signal repeater but only through the use of a simple App that communicates through Bluetooth Low Energy (BLE) with the specific adapter for light control that is inserted into the track.

ADATTATORI DISPONIBILI AVAILABLE ADAPTERS

Il sistema MULTISYSTEM®, permette di integrare la gestione e il controllo wireless della luce nelle applicazioni a binario in modo facile e veloce, semplicemente con l'inserimento dell'apposito adattatore nel binario stesso. Il binario diventa quindi il conduttore del segnale che viene trasmesso a tutti gli apparecchi connessi, senza necessità di cablaggi aggiuntivi e operazioni di montaggio ad hoc.

The MULTISYSTEM® system allow easy and fast integration of wireless management and control of track lighting applications. Simply insert the specific adapter into the track and it carries the signal to all the lighting fixtures on it, without any wiring or mounting operations.

ADATTATORI GAMMA MULTISYSTEM® PER BINARIO 60V AC MULTISYSTEM® ADAPTERS FOR 60V AC TRACKS



APP1-M-S0-9519/...

Adattatore per controllo wireless degli apparecchi di illuminazione a binari, con tecnologia A.A.G. Stucchi integrata.

Adapter for wireless control of lighting fixtures with A.A.G. Stucchi technology inside.

APP1-M-C0-9519/...

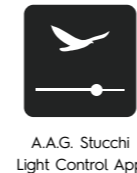
Adattatore per gestione e controllo wireless degli apparecchi di illuminazione a binario. Tecnologia A.A.G. Stucchi/CASAMBI integrata. Questo prodotto permette di utilizzare, oltre alla Light Control App A.A.G. Stucchi, anche la App CASAMBI.

Adapter for wireless management and control of track lighting, A.A.G. Stucchi/CASAMBI technology inside. This product allows to use both A.A.G. Stucchi Light Control App and CASAMBI App to control lighting applications.

SCHEMA DI FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA SYSTEM OPERATING DIAGRAM



FUNZIONALITÀ DI GESTIONE E CONTROLLO MANAGEMENT AND CONTROL FUNCTIONALITIES



- Programmazione fino a 64 lampade in modalità DALI, più di 64 lampade in modalità DALI broadcast;
 - Diagnostica elettrica del BUS;
 - Selezione della configurazione desiderata (in base alla programmazione effettuata);
 - Controllo del proprio sistema di illuminazione in modalità broadcast / single point (fino a 64 lampade) / gruppi di lampade / temporizzata con 4 timer indipendenti;
 - Ricerca lampade;
 - Impostazione e modifica scene ambientali;
 - Aggiornamento automatico del software;
 - Fruizione di tutorial e guida all'utilizzo.
-
- Program of up to 64 lights in DALI mode, more than 64 when using broadcast mode;
 - Diagnostics via electrical BUS;
 - Select the desired configuration (as per programming section);
 - Control the lighting system in broadcast / single point (up to 64 lights) / groups of lights mode / timed with 4 different timers;
 - Do a lamp research;
 - Set and change ambient scenes;
 - Update software automatically;
 - Have tutorial and user guide available.

A.A.G. STUCCHI s.r.l. u.s.

Via IV Novembre 30/32, 23854
Olginate (LC) - ITALY
Ph. +39-0341-653111
Fax +39-0341-653250
info@aagstucchi.it

A.A.G. STUCCHI NORTH AMERICA, INC.

5080 North Royal Atlanta Drive
Tucker, GA 30084 - USA
Ph. +1-404-806-5399
northamerica@aagstucchi.com

A.A.G. STUCCHI ASIA PACIFIC LTD.

Regional office
Room 01, 11/fl., New Treasure Centre
N° 10 Ng Fong Street, Kowloon - HONG KONG
Ph. +852-2578-8988
Fax +852-2571-5039
hongkong@aagstucchi.hk

A.A.G. STUCCHI SHANGHAI LTD.

Rm 3007, N°738, Chang Yang Rd
YangPu area, 200082 - SHANGHAI
Ph. +86-21-52389291
Fax +86-21-52389219
east@aagstucchi.hk

Aggiornamento Febbraio 2020
February 2020 update

Per maggiori informazioni riguardanti i prodotti A.A.G. Stucchi visitate il sito www.aagstucchi.it
For more info regarding A.A.G. Stucchi products please visit our website www.aagstucchi.it



A.A.G.

STUCCHI

Follow your illumination